

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.4163 – Wiener Städtische/TBIH)**  
**Egyszerűsített eljárásra kijelölt ügy**

(2006/C 59/05)

**(EGT vonatkozású szöveg)**

1. 2006. február 3-án a 139/2004/EK tanácsi rendelet 4. cikkének <sup>(1)</sup> megfelelően bejelentés érkezett a Bizottsághoz egy tervezett összefonódásról, amelyen keresztül a Wiener Städtische Allgemeine Versicherung AG (a továbbiakban: „Wiener Städtische”, Ausztria) vállalkozás az említett tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében részvényvásárlással közös ellenőrzést szerez a TBIH Financial Services Group N.V. (a továbbiakban: „TBIH”, Hollandia) vállalkozás felett. Az ügylet után a TBIH-t közösen ellenőrzi a Wiener Städtische, a Kardan N.V. (a továbbiakban: „Kardan”, Hollandia), a MidOcean Partners (a továbbiakban: „MidOcean”, USA) és Englefield Capital LLP (a továbbiakban: „Englefield”, Egyesült Királyság).

2. Az érintett vállalkozások gazdasági tevékenységei a következők:

- a Wiener Städtische esetében: biztosítási szolgáltatások és egyéb tevékenységek;
- a Kardan esetében: befektetési csoport;
- a MidOcean esetében: befektetési csoport;
- az Englefield esetében: befektetési csoport;
- a TIBH esetében: biztosítási szolgáltatások; nyugdíjalapok és hitel-/lízing-/vagyonkezelés a közép- és kelet-európai államokban.

3. A Bizottság az előzetes vizsgálat alapján úgy ítéli meg, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. A végső döntés jogát azonban fenntartja a kérdésben. Meg kell jegyezni, hogy a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> hatálya alá tartozó meghatározott összefonódások kezelésének egyszerűsített eljárásáról szóló bizottsági közlemény alapján az ügy kezelése történhet a közleményben ismertetett eljárás szerint.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy a tervezett összefonódással kapcsolatos esetleges észrevételeiket juttassák el a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek e közzététel megjelenését követő 10 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz. Az észrevételeket a COMP/M.4163 – Wiener Städtische/TBIH hivatkozási szám feltüntetésével faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postán lehet eljuttatni a Bizottsághoz a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)  
Merger Registry (Fúziós Hivatal)  
J-70  
B-1049 Brussels (Brüsszel)

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 56., 2005.3.5., 32. o.